

Distr.
GÉNÉRALE

CES/AC.36/1998/13
EUR/ICP/INFO 020603/13
4 août 1998

FRANÇAIS
Original : ANGLAIS

COMMISSION DE STATISTIQUE et
COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE

ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ
BUREAU RÉGIONAL DE L'EUROPE

CONFÉRENCE DES STATISTICIENS EUROPÉENS

Réunion commune CEE/OMS sur les statistiques
de la santé
(Rome, Italie, 14–16 octobre 1998)

SESSION IV : Progrès réalisés en vue de l'application de la CIM–10

**HARMONISATION À L'ÉCHELLE INTERNATIONALE : QUESTIONS À TRAITER DANS
LE CONTEXTE DES STATISTIQUES SUR LA MORTALITÉ ET LA MORBIDITÉ**

Centre collaborateur de l'OMS pour la classification des maladies
dans les pays nordiques et Conseil national suédois
de la santé : communication sollicitée 1/

Condensé

Le document donne des exemples de certains mécanismes récemment mis au point pour la coordination à l'échelle internationale de l'application de la Classification internationale des maladies (CIM). Dans le domaine de la mortalité, ces mécanismes comprennent un groupe de discussion par voie électronique, le Forum de la mortalité, dans le cadre duquel il est possible de débattre des problèmes rencontrés pour le codage, et l'établissement d'un groupe international de référence des causes de mortalité, qui peut donner des avis et formuler des recommandations quant à l'interprétation des règles de codage. Un certain nombre de problèmes peuvent donner lieu à une proposition de mise à jour de la CIM–10, qui devrait être soumise à la Commission de référence des mises à jour. Il sera peut-être nécessaire d'établir également des mécanismes analogues pour la coordination du codage des causes de morbidité à l'échelle internationale. Le document expose également diverses stratégies possibles pour résoudre les problèmes liés au passage d'une révision à une autre de la CIM. Ces stratégies présentent un intérêt

1/ Préparée par Björn Smedby, Kerstin Carsjö, Lars Age Johansson, du Centre collaborateur de l'OMS pour la classification des maladies dans les pays nordiques, et par Dag Swenson, Conseil national suédois de la santé.

particulier pendant la longue période actuelle de transition entre la CIM-9 et la CIM-10. Ces stratégies comprennent des tables d'équivalence de codes entre les révisions, le double codage des données selon les deux révisions et des listes abrégées pour la mise en tableaux. Le document présentera également les résultats d'une étude comparative de la collecte, du traitement et de la publication des statistiques de la mortalité dans les pays nordiques en mettant particulièrement en relief l'amélioration de la coordination entre ces pays.
